

MISURA DECO

— BE DIFFERENT BE UNIQUE



◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E



MATERIA PER I TUOI PROGETTI

MATTER FOR YOUR PROJECTS . IMPORTANT POUR VOS PROJETS
ANGELEGENHEIT FÜR IHRE PROJEKTE . ДЕЛО ЗА ВАШИМ ПРОЕКТОМ

La nostra storia parte dalla materia. Ha come protagonista il grès porcellanato, prodotto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. È una storia narrata in italiano, ma apprezzata in tutto il mondo. Parla di attenzione e sicurezza, immagina un futuro più sostenibile. Questa storia fa parte della nostra

cultura: ogni giorno iniziamo solamente a raccontarla perchè poi si articola in mille trame diverse, e trova compimento solo quando diventa la storia del vostro progetto di design.

Our story starts from matter. It features porcelain stoneware, the product of our experience, research and technology. It is a story narrated in Italian, but appreciated all over the world. Talk about attention and safety, imagine a more sustainable future. This story is part of our culture: every day we only begin to tell it because then it is divided into a thousand different plots, and finds fulfillment only when it becomes the story of your design project.

Notre histoire part de la matière. Il présente du grès cérame, fruit de notre expérience, de notre recherche et de notre technologie. C'est une histoire racontée en italien, mais appréciée dans le monde entier. Parlez d'attention et de sécurité, imaginez un avenir plus durable. Cette histoire fait partie de notre culture: chaque jour, nous commençons seulement à la raconter, car alors elle est divisée en mille parcelles différentes, et ne trouve son accomplissement que lorsqu'elle devient l'histoire de votre projet de conception.

Nuestra historia parte de la materia. Cuenta con gres porcelánico, producto de nuestra experiencia, investigación y tecnología. Es una historia narrada en italiano, pero apreciada en todo el mundo. Hable acerca de la atención y la seguridad, imagine un futuro más sostenible. Esta historia es parte de nuestra cultura: todos los días solo comenzamos a contarla porque luego se divide en miles de tramas diferentes, y encuentra satisfacción solo cuando se convierte en la historia de su proyecto de diseño.

Наша история начинается с материи. Здесь представлены керамогранит, продукт нашего опыта, исследований и технологий. Эта история рассказана на итальянском языке, но ценится во всем мире. Поговорите о внимании и безопасности, представьте себе более устойчивое будущее. Эта история является частью нашей культуры: каждый день мы только начинаем рассказывать ее, потому что тогда она делится на тысячу разных сюжетов и находит реализацию только тогда, когда она становится историей вашего дизайн-проекта.

◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

BE DIFFERENT BE UNIQUE.

Misura Deco è il nuovo progetto decorativo di Caesar per rivestimenti di qualsiasi spazio, dal residenziale, fino ai grandi progetti contract, basato su un materiale estremamente performante come le grandi lastre in grès.

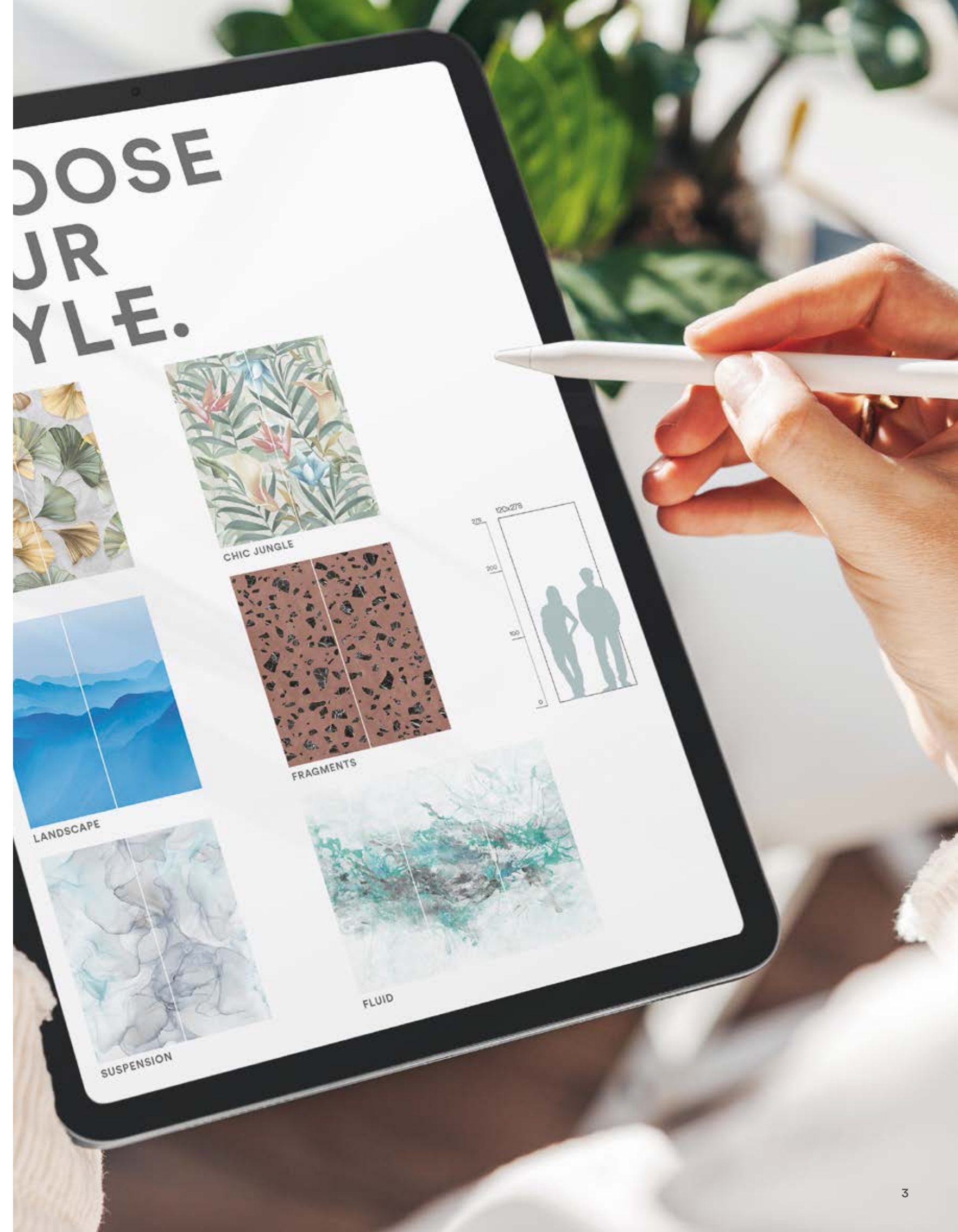
Misura Deco offre diverse soluzioni per dare forma alle idee progettuali dei professionisti: si può scegliere tra una vasta gamma di lastre decorate e studiate da Caesar, oppure ottenere grafiche completamente personalizzate.

Misura Deco is Caesar's new decorative project for coverings in any space, from residential to large contract projects, thanks to its highly performing material such as large porcelain slabs. Misura Deco offers different solutions to shape the design ideas of professionals: a wide range of decorated slabs designed by Caesar is available, or you can obtain completely customised graphics.

Misura Deco est le nouveau projet décoratif de Caesar pour les revêtements de tous les espaces – du résidentiel aux grands projets immobiliers – basé sur un matériau extrêmement performant tel que les grandes dalles en grès. Misura Deco offre différentes solutions pour permettre aux idées des professionnels de prendre forme : une vaste gamme de dalles décorées et conçues par Caesar est à disposition, ainsi que des éléments graphiques totalement personnalisés.

Misura Deco ist das neue Dekorprojekt von Caesar für Wandbeläge in jedem Ambiente, vom Wohnungsbau bis zu großen Contracting-Projekten. Grundlage sind die hochleistungsfähigen großen Feinsteinzeugplatten. Misura Deco bietet verschiedene Lösungen, um den Ideen der Planer Gestalt zu verleihen: sei es mit der großen Auswahl von Caesar entworfener, dekorierter Platten, sei es mit vollkommen personalisierten Grafiken.

Misura Deco – это новый проект напольной плитки Caesar для любых пространств: от жилых домов до крупных контрактных проектов, в которых используется такой высокотехнологичный материал, как крупноформатные плиты из керамогранита. Misura Deco предлагает широкий спектр решений для реализации любых проектных идей: вы можете выбрать декоры, разработанные брендом, или заказать персонализированные.



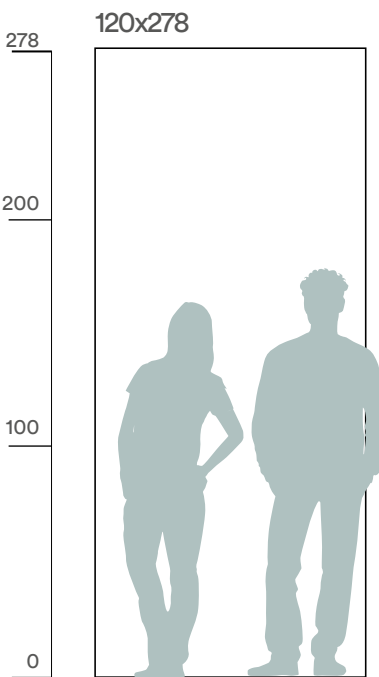
CHOOSE YOUR STYLE.

Misura Deco è il nuovo progetto di Caesar dedicato al tema decorativo in grande formato. Lastre in grès dai colori vividi, in grado di caratterizzare gli spazi e renderli unici, arricchendo l'offerta Project Evolution e combinandosi in maniera originale con le moltissime proposte della gamma Caesar.

Misura Deco is the new Caesar project dedicated to large-size decorative tiling. Brightly coloured stoneware slabs, designed to distinguish settings and make them unique, supplementing the Project Evolution offer and teaming up with the several solutions in Caesar range in an original way.

Misura Deco est le nouveau projet de Caesar dédié à la décoration des grands formats. Des dalles en grès aux couleurs vives, capables de caractériser les espaces et de les rendre uniques, enrichissant l'offre Project Evolution et s'associant de manière originale aux nombreuses propositions de la gamme Caesar.

Misura Deco ist das neue Projekt für großformatige Dekore von Caesar. Feinsteinzeugplatten in lebhaften Farben, die den Raum auf einzigartige Weise prägen. Eine Bereicherung des Sortiments von Project Evolution, die sich auf originelle Weise in das umfangreiche Angebot von Caesar integriert.



Misura Deco - это новый проект от компании Caesar по декорированию крупноформатных плит. Речь идет о крупноформатных плитках из керамогранита в ярких цветах, которые способны подчеркнуть самобытность пространств и придать им уникальность, обогатив тем самым оферту Project Evolution, и оригинально компоноваться с многочисленными предложениями из линейки продуктов компании Caesar.



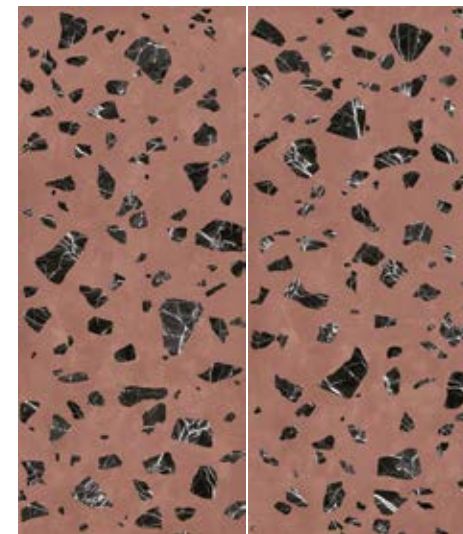
GINKGO



CHIC JUNGLE



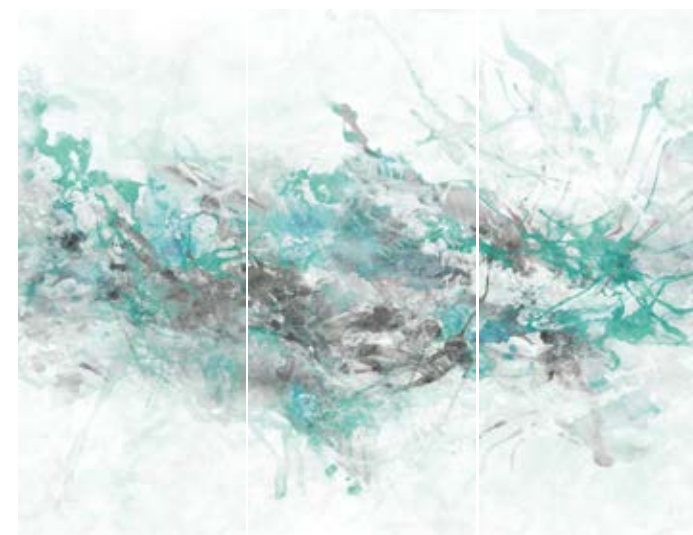
LANDSCAPE



FRAGMENTS



SUSPENSION



FLUID

Approfondimento varianti e finiture a pagina 14-19.
Insight into variants and finishes on page 14-19.
Approfondissement des variantes et finitions aux pages 14-19.
Zusatzinformationen zu den Varianten und Oberflächen auf Seite 14-19.
Более подробно о вариациях плитки и отделки можно прочитать на стр. 14-19.



Floor: MATERICA GRIGIO 80x80, 40x80 MATT RT R10B
Wall: MISURA DECO SUSPENSION 120x278 MATT RT, MATERICA GRIGIO 80x80 SOFT RT
Furniture by CLOS: MATERICA GRIGIO, BIANCO, ANTRACITE 40x80 SOFT RT, ANTRACITE 60x120 MATT RT R10 B



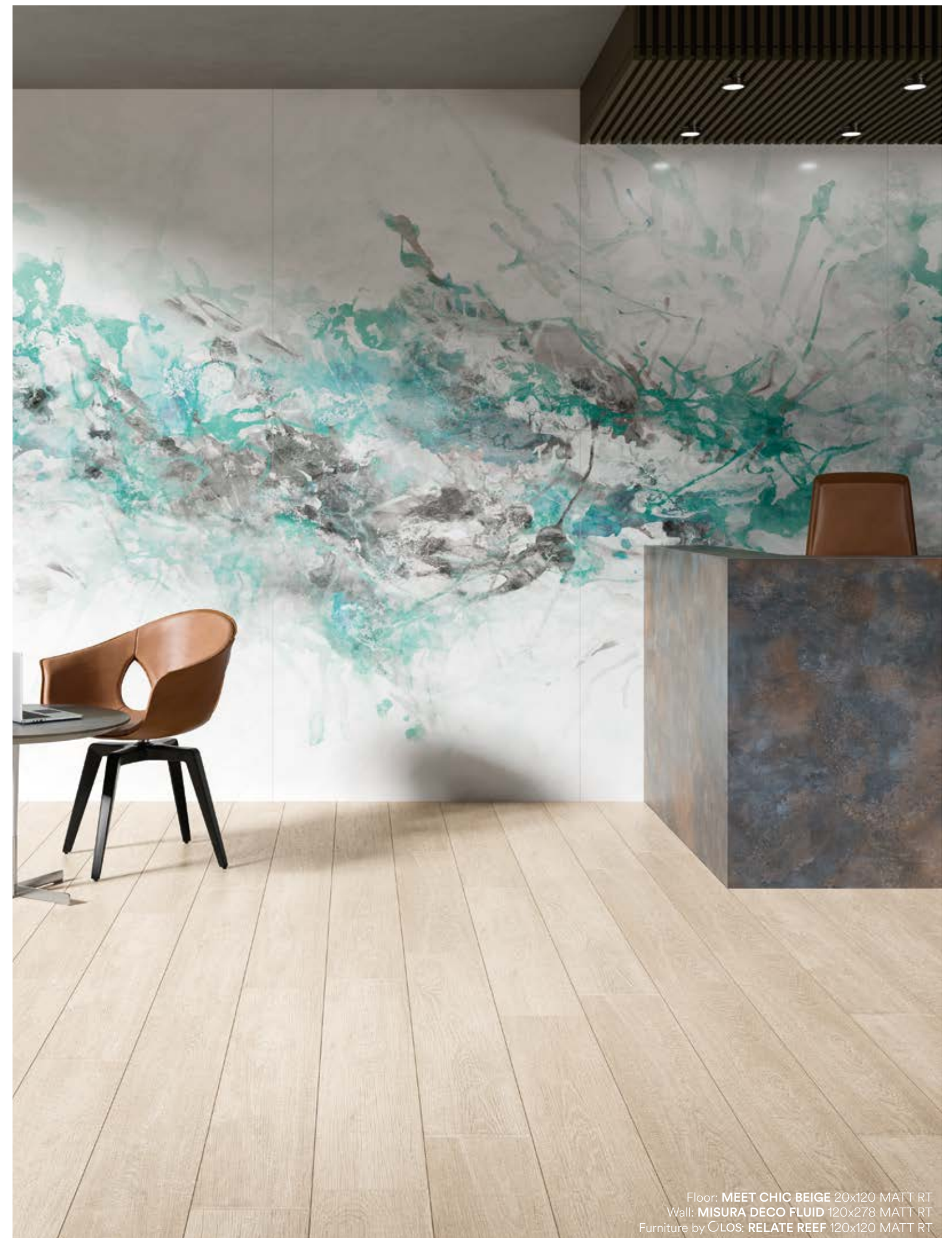
Floor: **MATERICA ANTRACITE** 60x120 MATT RT R10 B
Wall: **MISURA DECO LANDSCAPE CORAL** 120x278 MATT RT
Furniture by CLOS: **ANIMA EVER ROYAL ONIX LUCIDATO RT**



Floor: JOIN LEVITY 120x120 MATT RT R10 B
Wall: MISURA DECO FRAGMENTS SPICE DECO 120x278 MATT RT, JOIN SPICE DECO 120x278 MATT RT



Floor: **ALCHEMY ARGENT** 120x120 MATT RT
Wall: **MISURA DECO GINKO** 120x278 MATT RT



Floor: **MEET CHIC BEIGE** 20x120 MATT RT
Wall: **MISURA DECO FLUID** 120x278 MATT RT
Furniture by CLOS: **RELATE REEF** 120x120 MATT RT



GINKO
 2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
 120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *

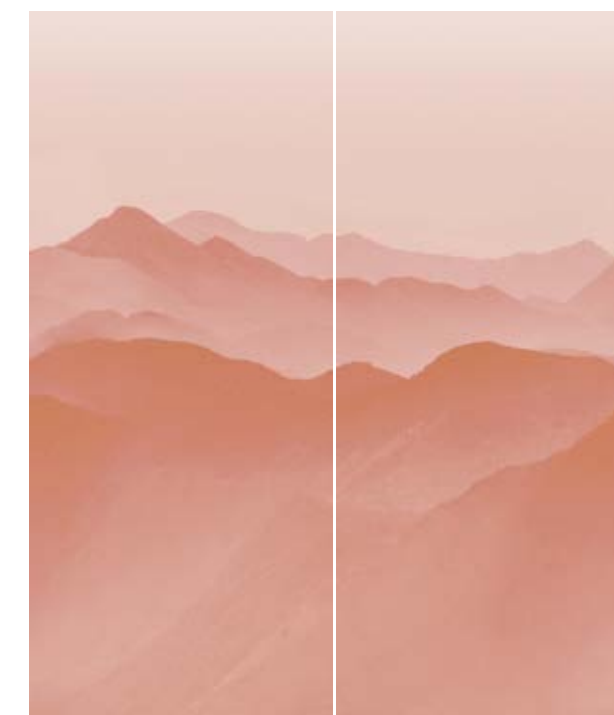


CHIC JUNGLE
 2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
 120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *

* Solo per rivestimento. - Only for wall application. - Exclusivement pour revêtement mural. - Nur als Wandverkleidung geeignet. - Только для облицовки.
 RT Rettificato, squadrato, monocalibro. - Rectified, squared, one caliber. - Rectifié, mis d'équerre et monocalibre. - Rektifiziert, rechtwinkelig und Ein kaliber. - Ретифицированная, одного калибра.



LANDSCAPE BLUE
 2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
 120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



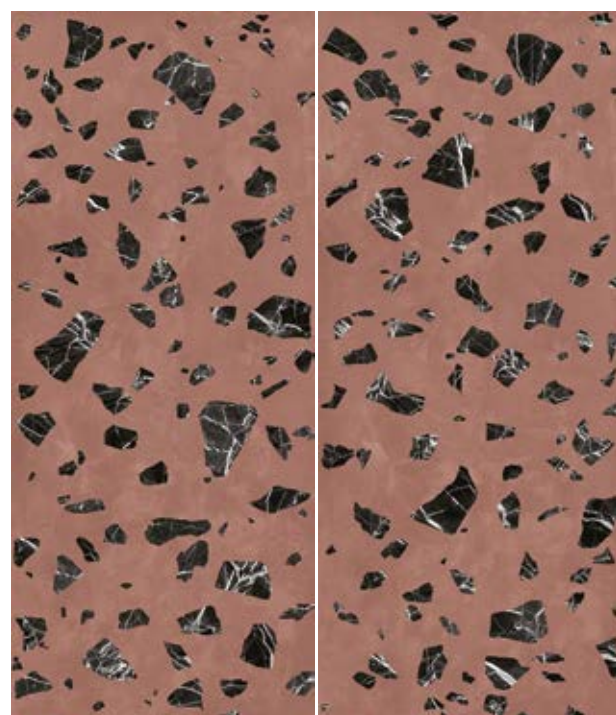
LANDSCAPE CORAL
 2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
 120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



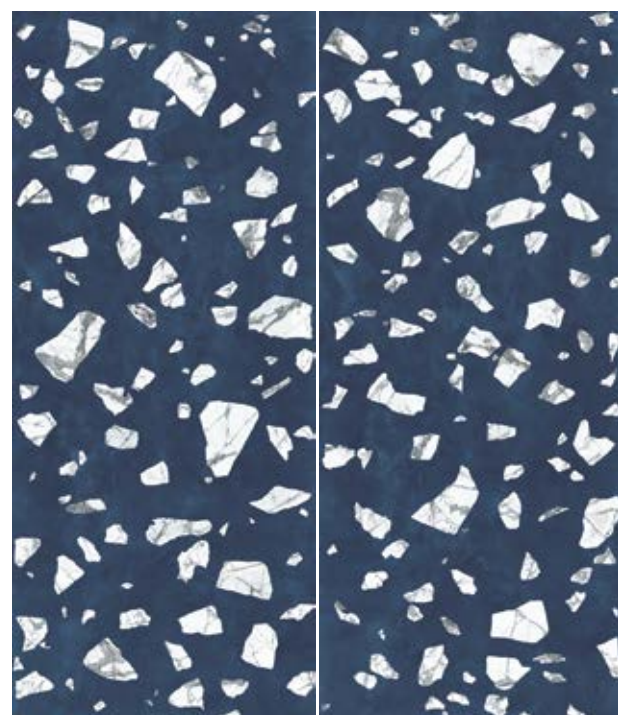
LANDSCAPE GREEN
 2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
 120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



LANDSCAPE GREY
 2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
 120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



FRAGMENTS SPICE DECO
2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



FRAGMENTS INK DECO
2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



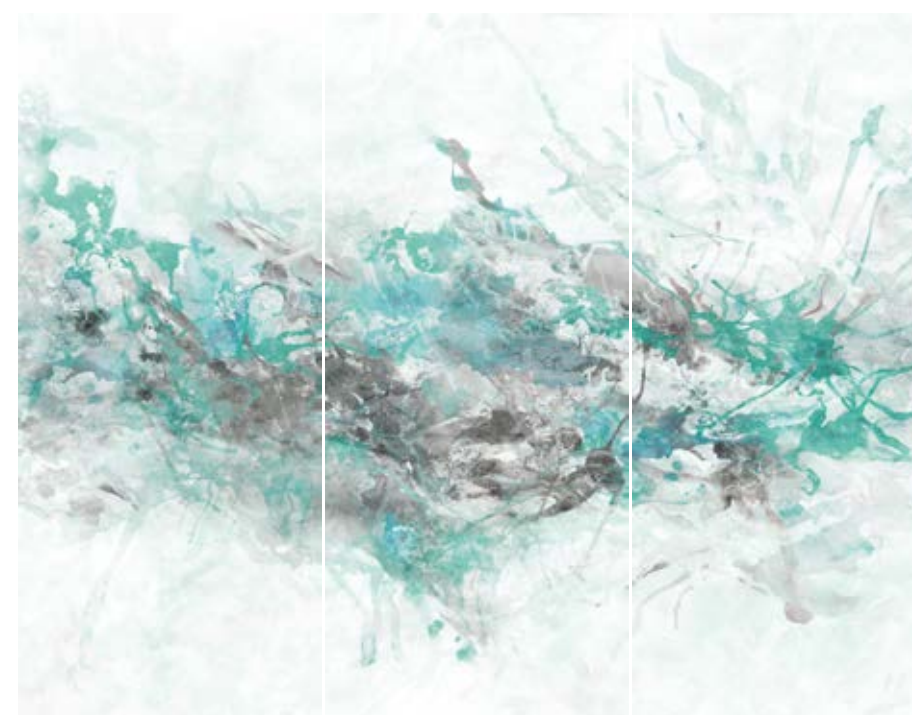
SUSPENSION GREY
2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



SUSPENSION SAGE
2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



FRAGMENTS VERVE DECO
2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *



FLUID
2 lastre/2 slabs/2 dalles/2 Platten/2 вида плит
120x278 . 47²/₈"x109⁷/₁₆" MATT RT *

* Solo per rivestimento. - Only for wall application. - Exclusivement pour revêtement mural. - Nur als Wandverkleidung geeignet. - Только для облицовки.

RT Rettificato, squadrato, monocalibro. - Rectified, squared, one caliber. - Rectifié, mis d'équerre et monocalibre. - Rektifiziert, rechtwinkelig und Ein kaliber. - Ретифицированная, одного калибра.

EXPRESS YOUR SELF.

Misura Deco offre anche un servizio completamente customizzato, trasportando qualsiasi idea decorativa sulle lastre. È un aspetto di vitale importanza per il mondo del progetto, una chiave vincente per destinazioni come grandi progetti contract, catene di hotellerie o retail.

Misura Deco also offers a fully customised service, translating any decorative idea onto slabs. This is very important to the design world, a winning concept for large-scale contract projects, such as hotel or retail chains.

Misura Deco offre également un service complètement personnalisé, transposant ainsi toutes les idées de décoration sur les dalles. Il s'agit d'un aspect d'une importance fondamentale pour le secteur de la conception, un atout pour des utilisations dans les grands projets immobiliers, les chaînes hôtelières ou les magasins.

Misura Deco bietet auch einen perfekten Personalisierungsservice, denn auf den Platten lässt sich jede Dekorationsidee umsetzen. Eine bahnbrechende Entwicklung für die Objektplanung und ein Mehrwert in Anwendungsbereichen in Contract-Großprojekten, Hotel- oder Einzelhandelsketten.

Помимо этого, Misura Deco предлагает полностью персонализированную услугу, которая заключается в воплощении на поверхности плит любой идеи по декорированию. Последний аспект имеет чрезвычайную важность для сферы дизайна и знаменует собой ключ к успеху для таких направлений, как крупноформатные проекты, продукт для сетей гостиничного бизнеса и розничных продаж.



1

Hai un'idea per decorare il tuo progetto?
Do you have a decorative idea for your next project?
Vous avez une idée pour décorer votre projet ?
Haben Sie eine bestimmte Idee für die Dekoration Ihres Projekts?
У Вас есть идея, как декорировать свой проект?



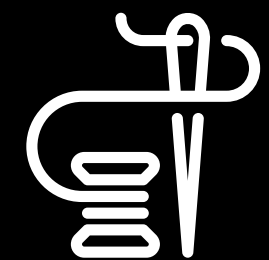
2

Disegnala
Design it
Dessinez-la
Machen Sie eine Zeichnung
Нарисуйте ее



3

Scegli la lastra di partenza
Choose the starting slab
Choisissez la dalle de départ
Wählen Sie die Platte, die Sie dekorieren möchten
Выберите базовую плиту



4

Al resto pensiamo noi
We'll take care of the rest
Nous nous chargeons de tout le reste
Den Rest erledigen wir
Остальное - наша забота

WE SHAPE YOUR IDEAS

PREPARA LA TUA GRAFICA

Con Misura Deco, ogni idea decorativa può diventare un suggestivo rivestimento. È sufficiente fornire a Caesar un file grafico in formato .psd con dimensione di 120x278 cm e risoluzione di 360 dpi, e scegliere il prodotto di partenza tra le lastre in gamma.

Applicazioni su lastre Caesar.

La personalizzazione può avvenire con idee decorative che interessano l'intera superficie delle lastre, oppure che la coprono in modo parziale. Questa tecnica offre la possibilità di applicare motivi grafici che arricchiscono l'estetica di qualsiasi prodotto della gamma di lastre 120x278 di Caesar; questo può riguardare anche loghi, icone o scritte, per creare un prodotto completamente customizzato e originale.

With Misura Deco, every decorative idea can be transformed into an appealing wall tile. Simply provide Caesar with a graphics file in .psd format, with 120x278 cm size and 360 DPI resolution, and select your favourite slab from the range.

Avec Misura Deco, chaque idée de décoration peut devenir un revêtement suggestif. Il suffit de fournir à Caesar un fichier graphique au format .psd d'une dimension de 120x278 cm et d'une résolution de 360 dpi ; en suite il faudra choisir le produit de départ parmi les dalles de la gamme.

Mit Misura Deco wird jede Dekoridee zu einem eindrucksvollen Wandbelag. Sie brauchen Caesar lediglich eine Grafikdatei in PSD-Format, Größe 120x278 cm und Auflösung 360 dpi zu schicken und zu entscheiden, welche Platte aus dem Produktangebot dekoriert werden soll.

Благодаря Misura Deco любая идея по декорированию может воплотиться в эффектной облицовке. Достаточно предоставить компании Caesar графический файл в формате .psd размером 120x278 см и разрешением 360 dpi и выбрать базовую плитку из линейки продукции.

Caesar slab applications.

Customisation can come in the form of decorative ideas that can affect the entire surface of the slabs, or only parts of it. This technique makes possible to apply graphic patterns that embellish the styling of any product in the Caesar range of 120x278 slabs; this may also concern logos, icons or wording, to create a completely customized and unique product.

Caesar slab applications. Customisation can come in the form of decorative ideas that can affect the entire surface of the slabs, or only parts of it. This technique makes possible to apply graphic patterns that embellish the styling of any product in the Caesar range of 120x278 slabs; this may also concern logos, icons or wording, to create a completely customized and unique product.

Bedrucken der Caesar-Platten.

Die Personalisierung kann mit Dekoren erfolgen, die die Plattenoberfläche voll oder teilweise bedecken. Mit dieser Technik lassen sich grafische Motive aufbringen, die die Optik jeder Platte im Format 120x278 von Caesar bereichern. Das gilt auch für Logos, Symbole oder Beschriftungen. Damit entstehen perfekt personalisierte, originale Produkte.

Нанесение декора на плиты компании Caesar.

Персонализация может быть выполнена с помощью нанесения желаемого декора на всю поверхность плиты или на отдельные ее части. Эта техника дает возможность нанесения графических рисунков, которые украсят любой продукт из линейки крупноформатных плит размером 120x278 см компании Caesar; это могут быть также логотипы, знаки или надписи, что позволит создать полностью персонализированный и оригинальный продукт.

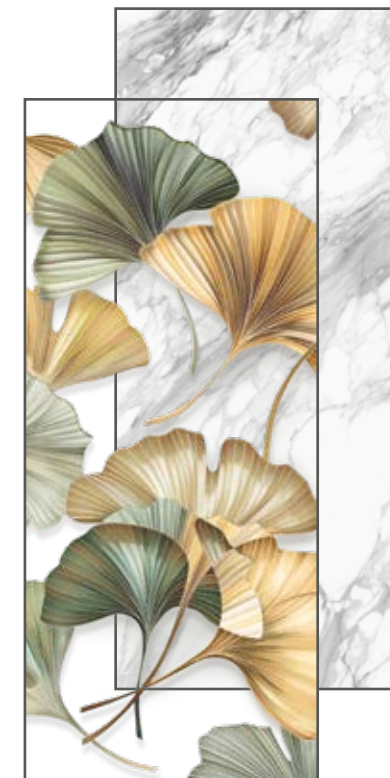
FINITURE . FINISHES . FINITIONS . OBERFLÄCHEN . ОТДЕЛКИ

Le lastre personalizzate possono essere realizzate con grafica coprente oppure trasparente. Nella versione coprente, la grafica nasconde completamente il materiale ceramico, mentre nella versione trasparente la personalizzazione lascia intravedere l'estetica della lastra, creando un effetto

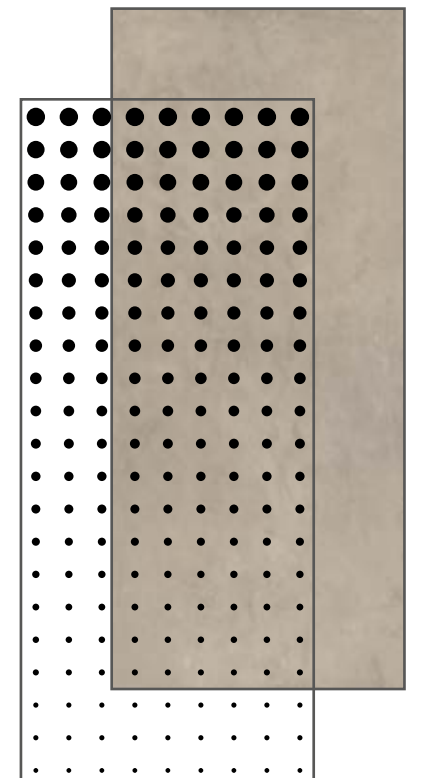
completamente originale. Grazie a queste due opzioni il custom made design raggiunge livelli di personalizzazione sempre più alti con una cura del dettaglio impensabile fino a poco tempo fa.



Grafica coprente.
Full-coverage graphics.
Graphique couvrant.
Voll deckende Grafik.
Графика по всей поверхности плиты.



Grafica a sfondo trasparente.
Graphics on clear background.
Graphique avec fond transparent.
Grafik mit transparentem Hintergrund.
Графика на прозрачном фоне.



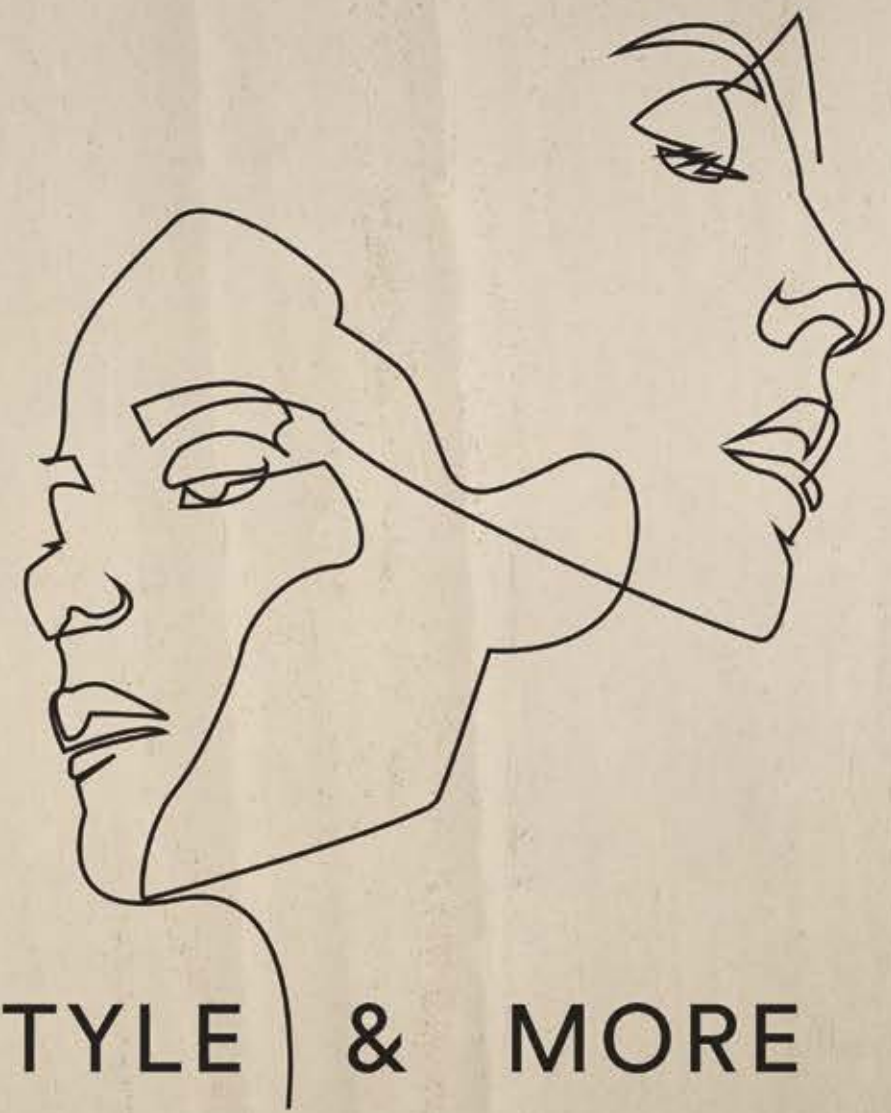
Motivo decorativo a sfondo trasparente.
Decorative pattern on clear background.
Motif décoratif avec fond transparent.
Dekormotiv mit transparentem Hintergrund.
Декоративный элемент на прозрачном фоне.

The customised slabs can be created using opaque or transparent graphics. With the opaque version, the graphics completely conceal the ceramic material, while with the transparent version customisation lets the aesthetics of the slab shine through, for a highly original effect. With these two options, custom-made design reaches ever higher levels of personalisation, with an attention to detail that was inconceivable until recently.

Les dalles personnalisées peuvent être réalisées avec des éléments graphiques opaques ou transparents. Dans la version opaque, l'élément graphique couvre totalement la céramique, tandis que dans la version transparente, la personnalisation laisse entrevoir l'esthétique de la dalle, créant un effet vraiment original. Grâce à ces deux options, la personnalisation atteint des niveaux de plus en plus élevés, avec un soin du détail qui était encore inconcevable récemment.

Die Grafik der personalisierten Platten kann mit deckendem oder transparentem Hintergrund ausgeführt werden. In der deckenden Version verbirgt die Grafik das Keramikmaterial, während die Optik der Platte in der transparenten Ausführung ein ganz besonderer Effekt. Mit diesen beiden Optionen erreicht das kundenspezifische Design ein immer höheres Niveau der Personalisierung und dazu einen Detailreichtum, der noch vor kurzem undenkbar war.

Декор на персонализированной плите может быть прозрачным или перекрывающим. В первом случае фактура керамического материала просматривается через полупрозрачный узор, создавая оригинальный визуальный эффект, тогда как во втором случае узор закрывает его полностью. Эти две опции позволяют вывести персонализацию дизайна на более высокий уровень с таким вниманием к деталям, который еще недавно был немислим.



STYLE & MORE



Wall: PORTRAITS FARO 120x278 MATT RT
Furniture by CLOS: ANIMA NERO ATLANTE 60x60 LUCIDATO RT





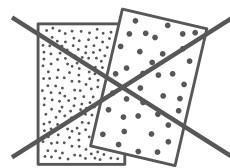
Floor: **RELATE BLIZZARD** 120x120 MATT RT
Wall: **RELATE BLIZZARD** 120x278 MATT RT

SOLO PER RIVESTIMENTO.
ONLY FOR WALL APPLICATION.
EXCLUSIVEMENT POUR REVÊTEMENT MURAL.
NUR ALS WANDVERKLEIDUNG GEEIGNET.
ТОЛЬКО ДЛЯ ОБЛИЦОВКИ.

Le lastre personalizzate Misura Deco in formato 120x278 sono realizzate tramite particolari applicazioni sulla superficie, successive alla cottura.

Per la pulizia ordinaria, Caesar sconsiglia l'utilizzo di prodotti abrasivi, che potrebbero danneggiare la superficie; per evitare opacizzazioni o graffiature, si consiglia di eseguire la pulizia con un panno morbido e prodotti a PH neutro. In fase di posa del materiale, Caesar sconsiglia l'utilizzo di sistemi meccanici livellanti,

che potrebbero causare danni alla superficie quando vengono rimossi. Prima di stuccare, si consiglia di proteggere la superficie nelle parti vicino al bordo con nastro adesivo per mascheratura; si raccomanda di utilizzare stucchi a base cementizia e non epossidica. Subito dopo la stuccatura rimuovere gli eventuali residui con acqua e un panno morbido, senza l'utilizzo di spugne abrasive.



Customised Misura Deco slabs in the 120x278 size are produced using special applications on the surface, after the firing process. For ordinary cleaning, Caesar advises to avoid abrasive products that could damage the surface. Cleaning with a soft cloth and neutral PH products is recommended to avoid dulling or scratching. When laying the material, Caesar recommends not to use mechanical levelling systems, which could cause damage to the surface when removed. Before grouting, it is advised to protect the surface in the parts near the edge with masking tape. Cement-based, not epoxy-based, grouts must be used. Immediately after grouting, remove any residues with water and a soft cloth, without using abrasive sponges.

Les dalles personnalisées Misura Deco dans le format 120x278 sont réalisées grâce à des applications particulières sur la surface après la cuisson. Pour l'entretien ordinaire, Caesar déconseille d'utiliser des produits abrasifs, qui pourraient endommager la surface. Afin d'éviter opacification et rayures, il est conseillé d'effectuer le nettoyage à l'aide d'un chiffon souple et de produits au pH neutre. Lors de la pose du matériau, Caesar déconseille d'utiliser des systèmes mécaniques de nivellement, qui pourraient causer des dommages sur la surface lorsqu'on les retire. Avant le jointoiment, il est conseillé de protéger la surface aux endroits proches du bord à l'aide de ruban adhésif de masquage, et il est recommandé d'utiliser un mortier à base de ciment et non époxy. Tout de suite après le jointoiment, retirer les éventuels restes avec de l'eau et un chiffon souple, sans utiliser d'éponge abrasive.

Die personalisierten Platten Misura Deco im Format 120x278 entstehen durch speziellen Auftrag auf die Oberfläche nach dem Brand. Für die normale Reinigung rät Caesar von Scheuermitteln ab, da diese die Oberfläche beschädigen könnten. Um matte Stellen und Kratzer zu vermeiden, sollten zur Reinigung nur weiche Tücher und Produkte mit neutralem pH-Wert verwendet werden. Bei der Verlegung des Materials rät Caesar von mechanischen Nivelliermitteln ab, da die Oberfläche bei ihrer Entfernung Schaden nehmen könnte. Vor dem Verfugen sollte die Oberfläche an den Kanten abgeklebt werden; wir empfehlen zementhaltige Fugenmörtel und keine Epoxidharz-Fugenmassen. Eventuelle Rückstände sind sofort nach dem Verfugen mit einem trockenen Tuch und Wasser zu entfernen. Keine Scheuerschwämme verwenden.

Персонализированные плиты Misura Deco формата 120x278 см выполнены с помощью специального нанесения на поверхность плиты после ее обжига. Компания Caesar рекомендует не использовать абразивные чистящие средства во избежание повреждения поверхности. Для предотвращения помутнения или появления царапин рекомендуется проводить очистку чистой ветошью и нейтральными моющими средствами. При укладке плитки компания Caesar не рекомендует использовать механические выравнивающие приспособления, способные повредить поверхность. Перед затиркой швов рекомендуется защитить края плитки малярным скотчем. Рекомендуется использовать затирочные составы на цементной, а не эпоксидной основе. После затирки швов необходимо удалить остатки материала мягкой ветошью и водой, не применяя абразивные губки.

MADE IN ITALY. UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.
MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente "Made in Italy", frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirvi prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi. Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali. Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous. Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux. Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Начиная с 1988 года, мы, компания Ceramiche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам. Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную окраску нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям. Покупатель, выбирающий продукцию Ceramiche Caesar, уверен в том, что он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственный процесс, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.

At Ceramiche Caesar, we have been producing strictly "Made in Italy", high quality porcelain tiles since 1988, the result of cutting-edge technologies and constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us. We pursue both aesthetic and technical excellence, treasuring our global vision and our design culture. We are committed to taking care of all stages of the work in detail and to clearly communicate the origin of our products, ensuring maximum respect and transparency towards retailers and end consumers. Whoever chooses Ceramiche Caesar is therefore sure that they are purchasing Italian products made from safe raw materials, by a highly qualified workforce that operates in the best possible working conditions, using processes with a reduced environmental impact.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy“. Ergebnis von Technologien, die Maßstäbe setzen, und von kontinuierlichen Investitionen, um Ihnen stets sichere und ökologisch nachhaltige Produkte zu bieten. Die wir mit Rücksicht auf die Umwelt und auf die Personen, die mit uns arbeiten, entwickeln. Unserer globalen Vision und unserer Designkultur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Transparenz gegenüber unseren Händlern und Endverbrauchern. Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hochqualifiziertem Personal unter bestmöglichen Arbeitsbedingungen und mit umweltschonenden Verfahren hergestellt werden.



<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo. Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time. Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue. Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen. Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. Die Farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.



MISURA DECO

— BE DIFFERENT BE UNIQUE

◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it - info@caesar.it